

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 1, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the First day of September, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ampititenna, Galgodahinna, and Kongahahena, and shown as lots 6,409, 6,415, 6,416, 6,417, 6,418, 6,419, 6,420, 6,421, 6,422, 6,423, 6,424, 6,425, and 6,426 on Surveyor-General's plan 1,994, dated 4th August, 1875, situated in the village Welimada in Udapalata in Udukunda, in the Province of Uva, containing in extent 128 acres, and bounded as follows: north and east by path, Crown patana, land described in plan 3,586, and lots 6,413 and 6,412 on preliminary plan 1,994, and a path; south by lot 6,407 on preliminary plan 1,994, lands described in title plans 50,235, 58,554, 79,254; and west by land shown on preliminary plan 3,585—appear before me at the Badulla Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, George Algernon Baumgartner, Acting Government Agent of the Province of Uva, in pursuance of the powers in me vested by the Ordinance No. 1 of 1897, will on the First day of December, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

G. A. BAUMGARTNER, Acting Government Agent.

විසාමේ උඩුකීද පලාතේ උඩපලාතේ වැලිමඩ සහ ගම පිහිටා තිබෙන 1875ගේ අගෝස්තු මස 4 වැනි දින දරන සර්වේයර්ජනරාල්තැනගේ නොමිමර 1994 දරන පැලෑන නඩදසියේ පෙනෙන නොමිමර 6409, 6415, 6416, 6417, 6418, 6419, 6420, 6421, 6422, 6423, 6424, 6425 සහ 6426 දරන අක්කර 128 බිම්මරම ඇති අම්පිටිතැන්ගේ ගල්ගොඩහින්න සහ කෝන්ගෙහින්න සහ බිම්කට්ටිවලට සම් කෙනෙකුට සම් අන්දමකින් සම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්තමක් තිබෙනවා නම් එම අසවල් වම් 1897 ක්වු සැප්තැම්බු මස 1 වෙනි දින (එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ) පටන් තුන්මාස සක් ඇතුලතදී බදුලේ කම්පිට්ටිමේදී මාගුදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්තම කියා නොසිටියොත්, පෝර්ජ් ඇල්ගර්නන් බොමගාර්ට්නර් සහ මම වම් 1897 ක්වු අප්‍රිල් 1 දිනේ මර 1 දරන රෙගුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලස කරනකොටගෙන මෙම නොකීසියේ අවසන් වෙන දිනේදී එනම් 1897 දෙසැම්බු මස 1 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රාජසත්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රසිධකරන්ට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

උතුරට සහ නැගෙනහිරටත් පාර, රාජසත්තක පනන, නොමිමර 3,586ගේ මුල්සිතියමේ පෙන ඉඩම, නොමිමර 1994ගේ මුල්සිතියමේ නොමිමර 6413 සහ 6412 දරන බිම් කැබලි සහ පාර ත්ස, දකුණට නොමිමර 1994 දරන මුල්සිතියමේ නොමිමර 6407 දරන බිම්කැබලි සහ නොමිමර 50235, 58554 සහ 79254 දරන පැලෑන නඩදසිවල පෙනෙන ඉඩමුත්ද සහ බස්නාහිරට නොමිමර 3585 දරන මුල්සිතියමේ පෙනෙන ඉඩමුත්ස.

ජී. ඒ. බොමගාර්ට්නර්, මහජනතලන්නාන්සේ.

ஊவைமாகாணம் உடுச்சிந்தை உடப்பளாத்த வலிமடயிலிருக்கும் 1875 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 4 ந் தேதி சந்தேயம் ஜனரால் அவர்களுடைய 1,994 ம் இலக்க பிளான சுடதாசியில் காண்கிற 6,409, 6,415, 6,416, 6,417, 6,418, 6,419, 6,420, 6,421, 6,422, 6,423, 6,424, 6,425, 6,426 ம் இலக்கங்களை உடைய 128 ஏக்கர் மட்டுக்கு விசாலமாகிய காணி, அடபிட்டித்தன்னை கன்கொடசின்னையும் கோங்காசின்னையுமாகிய நிலத்துண்டுகளுக்கு ஆரூக் காசிலும் ஏதொரு விதத்திலாவது உரித்து அல்லது தலையிடவேண்டியிருந்தால் அவர்கள் 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 1 ந் தேதி துவர்க்கம் மார்ச்சுமிமாசம் 1 ந் தேதிக்குள் (அதாவது இந்த நொத்தீஸ் முடியும் திசதி) மூண்டு மாதத்திற்குள் வதுள்ளைக் சச்சேரியில் என்முகதாவில் வெளிப்பட்டு அப்படி உரித்தை அல்லது தலையிட வேண்டிய காரியத்தைக் காண்பியாவிட்டால் ஊவைமாகாணத்தினது வேலைபார்க்கும் கொவறணமேந்து ஏசண்ட ராகிய ஜோர்ஜ் அல்கந்ணன் வொம்காட்டுணராகிய எனக்கு 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் கட்டளைச்சட்டத்தின்படி கடைத்திருக்கிற தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த நொத்தீஸ் முடிந்த திகதியில் ஹே காணி முடிக்குரியதென்று என கையெழுத்துமுலமாக வெளியாங்கப்படுத்தப்படும் :-

எல்லை, வடக்குக்குடும் கிழக்குக்கும்-பாதையும் முடிக்குரிய பத்தனையும், 3,586 ம் இலக்க முதல் பிளானில் காண்கிற காணியும், 1,994 ம் இலக்க முதல் பிளானின் காண்கிற 6,413, 6,412 ம் இலக்க காணித்துண்டுகளும் பாதையும், தெற்குக்கு-1,994 ம் இலக்க முதல் பிளானில் 6,407-வது காணித்துண்டும், 50,235, 58,554, 79,254 ம் இலக்க பிளான காரியத்தங்களில் காண்கிற காணியும், மேற்குக்கு-3,585 ம் இலக்க முதல் பிளானில் காண்கிற காணியும்.

ஜி. ஏ. பொம்காட்ணர், வேலைபார்க்கும் சோறணமேந்து ஏசண்டர்.